

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 179

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 4. August 1969  
Berne, lundi 4 août 1969

1801

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 179

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 179 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

- Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
  - Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
  - Hydro-Line AG, in Liquidation, 8590 Romanshorn.
  - Sirius AG, Zürich.
  - Ibec SA, Genève.
  - Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 239042-239085.
  - Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.
- Mitteilungen - Communications - Comunicazioni
- Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
  - Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
  - France: Contrôle des changes. Opérations de courtage international.
  - Sudan: Einfuhrzölle. – Soudan: Droits d'importation.
  - Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 456).

##### Bureau Biel

23. Juli 1969. Spedition usw.  
**Goth & Co. AG**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 219 vom 18.9.1968, S. 2014), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen als Mitglieder des Verwaltungsrates führen neu: Dr. Franz Galliker, von Basel, in Binningen BL., und Peter Rychen, von Frutigen BE, in Morbio TI, dieser auch als Vizedirektor. Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Rychen, wohnt nun in Dornach SO, der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Peter Goth, nun in Bottmingen.

24. Juli 1969.  
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 291 vom 11.12.1968, S. 2686), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Walter Kühnlein ist infolge Todes erloschen. Ebenfalls ist die Unterschrift der Direktoren Max Doleschal und Ernst Feldmann erloschen. Gaspard-M. Fluri (bisher stellvertretender Generaldirektor) wurde zum Generaldirektor, Maurice Pichon (bisher Vizedirektor) zum Direktor und Fred Portmann, dessen Prokura somit erloschen ist, zum Vizedirektor ernannt. Diese drei Mitglieder der Generaldirektion zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Ulrich Zellweger von Trogen AG, in Lausanne, wurde zum Vizedirektor und Bruno Hoffmann, von Laupersdorf SO, in Lausanne, zum Prokuristen ernannt. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Juli 1969. Messerschmiede, Waffen.  
**W. Iseli**, in Biel. Messerschmiede und Detailverkauf von Waffen und Munition (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1954, S. 375). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers, gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe Iseli» in Biel übernommen.

24. Juli 1969. Messerschmiede, Waffen.  
**Wwe Iseli**, in Biel. Inhaberin der Firma ist Witwe Marie Iseli geb. Schneiter, von Walkringen BE, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «W. Iseli» in Biel. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Iseli, von Walkringen BE, in Biel. Messerschmiede und Detailverkauf von Waffen und Munition, Rosiusstrasse 24.

##### Bureau Büren an der Aare

21. Juli 1969. Uhren.  
**Créhor AG (Créhor SA) (Créhor Limited)**, bisher in Biel (SHAB Nr. 271 vom 18.11.1968, S. 2490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1969 wurde der Sitz nach Büren a. A. verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Herstellung, den Verkauf von sowie den Handel mit Penduletten, Weckern und andern Artikeln der Uhrenbranche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Januar 1964 und wurden am 8. Dezember 1965 und am 17. Juni 1969 revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Gilbert W. Vatter, Bürger der USA, in New York (USA) ist Präsident; Jean-Pierre Lachat, von La Schulte, in Leubringen, Delegierter; Henry Huguenin, von Le Locle, in Biel, Samuel J. Kaufmann, Bürger der USA, in New York (USA), und Robert Kocher, von und in Büren a. A., sind Mitglieder. Gilbert W. Vatter, Jean-Pierre Lachat und Henry Huguenin führen Einzelunterschrift. Peter Reinhardt, von Wyssachen, in Biel, wurde zum Sekretär des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Er ist jedoch nicht Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 18.

23. Juli 1969.  
**Kantonalbank von Bern**, Zweigniederlassung (Agentur) in Langnau bei Biel (SHAB Nr. 77 vom 2.4.1969, S. 731), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die Kollektivprokura von Eugen Martinelli ist erloschen. Rudolf Kammer wohnt nun in Nidau.

##### Bureau Burgdorf

22. Juli 1969. Tapeziererei.  
**Herm. Affolter**, in Burgdorf. Tapezierer-Dekorateur und Möbelhandel (SHAB Nr. 145 vom 25.6.1951, S. 1562). Das Geschäftslokal wurde an die Oberburgstrasse 17 verlegt.

23. Juli 1969. Papeterie.  
**Frau B. Inäbnit**, in Hasle bei Burgdorf, Papeterie, Buchhandlung (SHAB Nr. 31 vom 8.2.1965, S. 414). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

24. Juli 1969. Molkerei.  
**Hans Liechi**, in Burgdorf, Molkereiprodukte (SHAB Nr. 274 vom 22.11.1960, S. 3326). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Juli 1969.  
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Burgdorf, mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1968, S. 2608). Walter Kühnlein ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Max Doleschal und Ernst Feldmann sind erloschen. Der bisherige Adjunkt des Generaldirektors Gaspard Fluri wurde zum Generaldirektor, der bisherige Vizedirektor Maurice Pichon wurde zum stellvertretenden Direktor und der bisherige Prokurist Fred Portmann wurde zum Vizedirektor ernannt; die drei Mitglieder der Generaldirektion zeichnen auch in ihrer neuen Funktion weiterhin kollektiv zu zweien. Ulrich Zellweger, von Trogen AR, in Lausanne, wurde zum Vizepräsident, Bruno Hoffmann, von Laupersdorf SO, in Lausanne, zum Kollektivprokuristen ernannt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau de Courtelary

23 juillet 1969. Tissus, etc.  
**Wolfender & Cie, à Saint-Imier**, commerce de nouveautés, tissus en tous genres, confections et trousseaux, société en commandite

(FOSC du 9.7.1964, N° 156, p. 2111). Les associés commanditaires Eva Augsburg-Wolfender, Lucie Wolfender et Alice Luthert-Wolfender se sont retirés de la société; leurs mandats de chacune ont été révoqués. Dina-Mirra Wolfender-Zaniboni est entrée dans la société comme associée commanditaire pour une commandite de fr. 5000. Ses pouvoirs en tant que fondé de procuration sont éteints. Françoise Fabbri, de Travers, à Saint-Imier, a été nommée fondée de procuration, avec signature individuelle.

##### Bureau de Delémont

23 juillet 1969.  
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 16.12.1968, N° 295, p. 2718), avec siège principal à Lausanne. Walter Kühnlein, administrateur, est décédé; Max Doleschal et Ernst Feldmann sont radiés comme directeurs; leurs pouvoirs sont éteints. Gaspard-M. Fluri (jusqu'ici directeur général adjoint) est nommé directeur général; Maurice Pichon (jusqu'ici vice-directeur) est nommé directeur; ils ont toujours la signature collective à deux. Fred Portmann est nommé vice-directeur; sa procuration est radiée. Fred Portmann, de même que Ulrich Zellweger, de Trogen AR, à Lausanne, nommé vice-directeur, et Bruno Hoffmann, de Laupersdorf SO, à Lausanne, nommé fondé de procuration, signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

22. Juli 1969. Tuchwaren.  
**Sänger & Co.**, in Langnau i. E., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3.2.1969, S. 262). Tuchwaren en gros und en détail, Fabrikation von Käsetüchern, Leinengeweben, Handweberei. Die Einzelprokura von Arthur Langenegger, in Rüegsauchachen, ist erloschen.

22. Juli 1969. Käse.  
**Lemann & Cie**, in Langnau i. E., Käseexport, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 9.1.1964). Der Gesellschafter Georg Lemann, von und in Langnau i. E., tritt aus der Gesellschaft aus; seine Unterschrift erlischt somit. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rudolf Schilt, von Schangnau, in Langnau i. E.

22. Juli 1969. Schachtelkäse.  
**Roethlisberger & Sohn A.G. (Roethlisberger & Fils S.A.) (Roethlisberger & Figlio S.A.) (Roethlisberger & Son Ltd) (Roethlisberger & Hijo S.A.)**, in Langnau i. E., Schachtelkäsefabrik (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1966, S. 86). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in Tiger Käse A.G. (Fromage Tigre S.A.) (Formaggio Tigre S.A.) (Tiger Cheese Ltd.). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

##### Bureau de Mouflet

23 juillet 1969. Menuiserie.  
**Deny Voutat, à Court**, menuiserie, charpenterie (FOSC du 8.2.1963, N° 32, p. 398). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

##### Bureau Saanen

23. Juli 1969.  
**Pinehurst Société Immobilière A.G.**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1963, S. 2590). Else Simper geb. Schulz, Präsidentin; Anneliese Kottmann geb. Simper und Eva Kurz geb. Simper sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus: Sylvia Scherz geb. Bezzola, Präsidentin, Ernst Scherz, Sekretär, und Ernst Andrea Scherz, Kassier, alle von Reichenbach im Kandental, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Die Präsidentin und der Sekretär führen Einzelunterschrift. Der Kassier zeichnet mit der Präsidentin oder dem Sekretär kollektiv zu zweien. Das Domizil bei Fred Grünigen und das Bureau der Verwaltung bei Else Simper sind erloschen. Neues Domizil: bei Frau Sylvia Scherz geb. Bezzola, Palacéhotel, Gstaad, Gemeinde Saanen.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

23. Juli 1969. Sportartikel usw.  
**Cidas SA**, in Kriens. Unter dieser Firma besteht lauf öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, Import und Export von und den Handel mit Sportartikeln und verwandten Produkten auf eigene und fremde Rechnung. Durchführung aller einschlägigen kommerziellen und finanziellen Transaktionen, Übernahme von Vertretungen, Tätigkeit von Patent- und Lizenzgeschäften, Beteiligungen, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist M. Georges Salomon, französischer Staatsangehöriger, in Anney (Frankreich); Mitglieder sind Madeleine Dumas, von und in Genf, und Dr. Max Stocker, von und in Luzern. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Arsenalstrasse 24 (eigenes Büro).

23. Juli 1969. Färberei.  
**G. Schneider**, in Horw, Kleiderfärberei usw. (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1963, S. 3). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers und Überganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Schneider AG Horw», in Horw, erloschen.

23. Juli 1969. Chemische Reinigungen, Färberei.  
**Schneider AG Horw**, in Horw. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung des Betriebes der bisherigen Einzelfirma «G. Schneider», in Horw, für chemische Reinigung, Kleiderfärberei, Polstermöbel- und Teppichreinigung, Dekaturanstalt und Wäscherei. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachinlagevertrag vom 27. Juni 1969 und Bilanz und Inventar per

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Avis

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Montag, den 11. August 1969, wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Pour cause de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé le lundi 11 août 1969.

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Vaud, Valais.

##### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

24. Juli 1969.  
**Rechenzentrum AG, Bern**, in Bern, Durchführung von Aufträgen auf allen Gebieten der automatischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 280 vom 29.11.1967, S. 3931). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Juni 1969 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 250 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Franken 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die alle durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 3000 Namenaktien zu Fr. 100.

24. Juli 1969. Blocks, Schreibbücher, Buchdruckerei.  
**Baur & Co.**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Kollektivgesellschaft, Fabrik für Blocks, Formulare, Schreibbücher und Buchdruckerei (SHAB Nr. 52 vom 3.3.1961, S. 630). Rolf Baur ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist in die Firma eingetreten Bernhard Baur, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz.

24. Juli 1969.  
**Buchversand Paul Freitag**, in Bern, Versand von Büchern und Zeitschriften (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1968, S. 2071). Neues Geschäftsdomizil: Untermarktweg 30b.

24. Juli 1969.  
**Chemiserie Moderne SA**, in Bern, Handel mit Textilien aller Art, insbesondere mit Herrenwäsche (SHAB Nr. 266 vom 12.11.1968, S. 2444). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juli 1969 wurde die Firma geändert in Chemiserie Classique et Moderne SA. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. Juli 1969. Sanitäre Installationen usw.  
**P. Heiniger & Co.**, in Bern, Betrieb eines Sanitärinstallationsgeschäftes usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1963, S. 3187). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Belp (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1969, S. 1707) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1968 die bisherige Einzelfirma «G. Schneiders», in Horw, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 944 434,75 und die Passiven Fr. 774 434,75 betragen. Der Aktivenüberschuss gleich Uebernahmepreis von Fr. 170 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. 10 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Irmgard Schneider geb. Schmokker, von Basel, in Horw, Adresse: Krienserstrasse 8 (eigenes Büro).

23. Juli 1969. Hoch- und Tiefbau. **K. Hägi, Sabotee**, in Luzern, Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. Mai 1967, S. 1554). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juli 1969. Autos. **F. Hammernick**, in Luzern, Autohandel (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1650). Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf hat am 1. Juli 1969 über diese Firma den Konkurs erkannt.

23. Juli 1969. **Imgrüth-Wildisen & Cie., Tiefbau Weggls**, in Weggis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1509). Der Gesellschafter Robert Imgrüth lebt mit seiner Ehefrau Rosmarie geb. Häfliger in Gütertrennung.

23. Juli 1969. **Inkasso und Kredit A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1955, S. 116). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Genf verlegt (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1640). Sie wird daher im Handelsregister von Luzern von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1969. Hotel-Restaurant. **Dieter Morath-Ziltener**, in Rothemburg, Hotel-Restaurant Bären (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 236). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Valerie Ruth geb. Ziltener in Gütertrennung.

23. Juli 1969. «Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1968, S. 2628), mit Hauptsitz in Lausanne. Walter Kühnlein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso sind die Unterschriften von Max Doleschal und Ernst Fellmann erloschen. Generaldirektor ist Gaspard Fluri (bisher stellvertretender Generaldirektor); stellvertretender Direktor ist Maurice Pichon (bisher Vizedirektor); Vizedirektoren sind Fred Portmann (bisher Prokurist), und Dr. Ulrich Zellweger, von Trogen AR, in Lausanne (neu). Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Hoffmann, von Laupersdorf SO, in Lausanne.

23. Juli 1969. **Société de la Visose Suisse**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2728). Dr. Georges Dunant ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Kurt Furgler, von Valens, Gemeinde Pfäfers, in St. Gallen.

23. Juli 1969. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Hildisrieden**, in Hildisrieden (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1948, S. 882). Hermann Wolf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Johann Suter, von und in Hildisrieden (bisher Vizepräsident ohne Unterschrift). Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Uri — Uri — Uri

22. Juli 1969. **Atag-Unternehmung für Strassenbau AG**, Zweigniederlassung in Aitdorf (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 464) mit Hauptsitz in Luzern. An der Generalversammlung vom 5. Mai 1969 wurde eine teilweise Statutenänderung beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt nun die Ausführung von Strassenbauten, Belägen in Asphaltbeton, Beton und Gussasphalt, Herstellung und Verkauf von bituminösen Baustoffen, Beteiligungen.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

22. Juli 1969. **City-Haus Löwen, Aktiengesellschaft, Pfäffikon SZ**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beabsichtigt den Ankauf der beiden Liegenschaften «Löwen» Pfäffikon, Gemeinde Freienbach SZ, Kat. 643 und 644, zum Preise von höchstens Fr. 650 000, Landabtretungen an Kanton Schwyz und Gemeinde Freienbach abzugeben, sowie deren Umbau, Neuberbauung und Vermietung. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit 40 Prozent liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Streich, von Gadenen BE, in Dietlikon, Präsident, und als Mitglieder Albert Keller, von Altshausen TG, in Zürich, und Emil Tinner, von Zürich und Senwald, in Wallisellen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: Löwen, Pfäffikon SZ. Geschäftsstelle: Eigenheimstrasse 23, 8304 Wallisellen c/o E. Tinner.

22. Juli 1969. **Baggeri und Kies A.G., Hohleneich, Tuggen**, in Tuggen (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3678). Die Prokura von Kamil Fux ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jules Liorio, von Basel, in Jona SG.

22. Juli 1969. **Heinrich Strickler-Sidler, Dachdecker-Geschäft, Filiale Wollerau**, in Wollerau. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Richterswil im Handelsregister des Kantons Zürich seit 5. April 1962 eingetragenen Einzelfirma «Heinrich Strickler-Sidler, Dachdecker-Geschäft» in Wollerau eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Heinrich Strickler-Sidler, von und in Richterswil. Ausführung von Steil- und Flachbedachungen, Holz-Konservierungsarbeiten und Wandbekleidungen in Eternit und Schindeln. Domizil: Höhenweg.

22. Juli 1969. **Birehler & Co. AG.**, in Reichenburg, Fabrikation von und Handel mit Matratzen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 985). Die Prokura von Anton Stohler ist erloschen.

22. Juli 1969. **Elektr. Anlagen**. **Anton Spieser**, in Lachen, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1954, S. 74). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöscht.

22. Juli 1969. **Elektr. Anlagen**, in Lachen. Inhaber der Firma ist Armin Spieser, von Lachen, in Rapperswil. Einzelprokura führt Brigitte Spieser-Reimann, von Lachen, in Rapperswil. Ausführung von Elektro-Installationen. Domizil: äussere Haab 5.

22. Juli 1969. **Viktor Lehmann, Sägerei und Zimmerei**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1942, S. 2022). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöscht.

22. Juli 1969. **Gebr. Lehmann, Holzbau**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Viktor Lehmann und Norbert Lehmann, beide von Andwil SG, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Viktor Lehmann, Sägerei und Zimmerei», in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, übernommen hat. Betrieb einer Sägerei, Zimmerei und Schreinerei. Domizil: Schwerzi.

#### Glarus — Glaris — Glarona

23. Juli 1969. **Treuhand**. **Sidonia AG**, in Glarus. Treuhand-Geschäfte jeglicher Art sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Kontrollen in Handel und Industrie (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1092). Dr. Otto Weisser, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Otto Sprecher, von Pfäfers-Vättis SG, in Zufikon AG, er zeichnet einzeln.

24. Juli 1969. **Filme**. **Western Universal A.G.**, in Glarus. Produktion von und Handel mit Cinema- und Televisions-Filmen usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1941). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

24. Juli 1969. **Tabak**. **Conwood S.A.**, in Glarus. Kauf, Behandlung, Verarbeitung und Verkauf von Tabakblättern usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 612). Dr. Michel Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, er zeichnet zu zweien. James Michel Goldsmith, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Neu als Präsident wurde gewählt: Martin Condon, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

24. Juli 1969. **Vermögenswerte**. **Darina A.G.**, in Glarus. Erwerb, Verwertung und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1957, S. 1884). Einzelunterschrift wurde erteilt an Alfred Rahm, von Hallau SH, in Zürich.

#### Zug — Zoug — Zugo

4. Juli 1969. **Textilien**. **Planexco AG (Planexco SA) (Planexco Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere der Textilbranche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Heiner Rittmeyer, von St. Gallen, in Geroldswil, Präsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

10. Juli 1969. **Immaterielle Rechte, Beratungen, Waren aller Art**. **Mather and Platt AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Entwicklung, Lizenzierung und Veräusserung von immateriellen Rechten aller Art, technische Beratung sowie Planung und Ausführung von Anlagen und Bauten aller Art, Handel mit Waren aller Art, Beteiligung an und Finanzierung von industriellen und kommerziellen Unternehmen im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften, Grundstücken und anderen Kapitalanlagen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Domizil: Rosenberweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

23. Juli 1969. **Holzwaren, Immobilien**. **Fawood Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland; Handel mit und Vermittlung von Holz, Holzwaren und Baumaterialien aller Art; Uebernahme von Vertretungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG).

23. Juli 1969. **Motorfahrzeugteile**. **Inkra AG**, in Zug. Import, Export und Verkauf von Motorfahrzeugteilen aller Art (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zweigniederlassung Zug).

23. Juli 1969. **Finanz- und Beteiligungs AG**, in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 598). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

23. Juli 1969. **Ausrüstungen für Petroleumbranche usw.** **John Wood Universal AG**, in Zug, Handel mit Ausrüstungen aller Art für die Petroleum- und Verkehrsbranche usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2829). Arch F. Jordan, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat und dem Verwaltungsratsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und in den Verwaltungsratsausschuss und zugleich als Präsident wurde gewählt: Gerald B. Waterman, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Ontario, Kanada). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juli 1969. **Handelsgeschäfte**. **Altin AG**, in Zug, Führung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1479). Alfred Häcki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1969. **Handels- und Investitions AG**, in Zug, Handel mit Waren und Rechten, Beteiligung an anderen Gesellschaften und Gewährung von Darlehen usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1965, S. 1766). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1969. **W. Amport, Perlen-Kontor**, in Zug, Import von und Engros-Handel mit Zuchtperlen, Japanperlen und echten Perlen aus Japan (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 441). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1969. **Datenverarbeitung**. **Inomarcos AG**, in Zug, Leistung von Diensten aller Art auf dem Gebiet der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1760). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Marion Urthaler, britische Staatsangehörige, in London, und Bernhard Jan Albert Vischer, von Basel, in Zollikoberg. Sie führen Einzelunterschrift.

24. Juli 1969. **Immobilien**. **Stufina Zug A.G.**, in Zug, Vermittlung und Finanzierung von Immobilien-Geschäften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1970). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Thietland Birlcher, von Einsiedeln, in Meilen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Gregor Schech, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er zeichnet weiterhin einzeln.

24. Juli 1969. **Beteiligungen**. **Pagrofina A.G.**, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3985). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. Juli 1969. **Strümpfe, Strickwaren**. **Bas Monde A.G. (Bas Monde S.A.) (Bas Monde Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1350). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Zweck: Handel mit Strümpfen sowie mit Strickwaren aller Art im Ausland und in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich zu diesem Zwecke auch an Handels- oder Produktionsunternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Juni 1968. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Meyer-Fröhlich, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an: Agathe Frey, von Illnau und Klingnau, in Illnau. Domizil: Baarerstrasse 117a (bei Treuhand Caminada AG).

24. Juli 1969. **Patente usw.** **Purfina GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1969 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten und urheberrechtlich geschützten Verfahren, sowie Verwaltung von Vermögen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Hans Albert Behnke, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Helga Behnke geb. Kloth, deutsche Staatsangehörige, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind: Dr. Hans Albert Behnke und Helga Behnke geb. Kloth (Gesellschafter) sowie Max Klingler, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 11 (beim Büro Dr. G. M. Renggli).

24. Juli 1969. **Beteiligungen**. **Bentom A.G.**, in Walchwil, Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere an solchen der Sanitär- und Heizungsbranche usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 57). Einzelprokura wurde erteilt an: Urselina Odermatt-Ast, von Dallenwil NW, in Walchwil.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

23. Juli 1969. **Ventes et Services S.A.**, a Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la représentation de tous produits du domaine de l'électronique. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception de celle nécessaire à son administration. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins VD, à Genève, avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, chez M<sup>r</sup> J. Andrey, notaire.

23. Juli 1969. **Pétrole**. **Juptrade S.A.**, a Fribourg, achat, vente, importation, exportation dans l'industrie du pétrole, etc. (FOSC du 5. 6. 1969, N° 128, p. 1284). Ont été nommés administrateurs: Pierre Dérobert, de et à Genève, président, et Jean-Jacques Renaud, de et à Genève, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Serge Augsburgers est modifiée dans ce sens.

23. Juli 1969. **Articles cosmétiques**. **Zetes S.A. (Zetes A.G.) (Zetes Ltd.)**, a Fribourg, commerce d'articles cosmétiques, etc. (FOSC du 29. 5. 1969, N° 122, p. 1219). Le capital social de Fr. 150 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juillet 1969, la société a modifié ses statuts en conséquence.

23. Juli 1969. **Aperia-Editions S.A.**, a Fribourg, impression, éditions de publications, etc. (FOSC du 3. 6. 1969, N° 126, p. 1264). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève.

23. Juli 1969. **«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, succursale de Fribourg (FOSC du 2. 12. 1968, N° 283, p. 2609), avec siège principal à Lausanne. Max Doleschal et Ernst Feldmann ne sont plus directeurs; leurs pouvoirs sont éteints. Gaspard M. Fluri, jusqu'ici directeur général adjoint, est nommé directeur général. Maurice Pichon, jusqu'ici vice-directeur, est nommé directeur adjoint. Fred Portmann est nommé vice-directeur. Sa procuration est éteinte. Ils continuent à engager l'ensemble de l'établissement par leur signature collective à deux entre eux avec un autre membre de la direction générale ou avec un administrateur. Ulrich Zellweger, de Trogen AR, à Lausanne, est nommé vice-directeur. Bruno Hoffmann, de Laupersdorf SO, à Lausanne, est nommé fondé de procuration. Ils engagent l'ensemble de l'établissement par leur signature collective à deux entre eux avec un autre membre de la direction générale ou avec un administrateur.

##### Bureau de Morat (district du Lac)

23. Juli 1969. **Rievo, Tennis- und Sportplatzbau G.m.b.H. (Rievo construction de places de tennis et de sports S. a. r. l.)**, in Murten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1961, S. 969). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Juli 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Rievo, Tennis- und Sportplatzbau G.m.b.H. in Liquidation durch den Liquidator Henri Petitpierre, von Couvet, Neuenburg und Murten, in Murten, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Gesellschafter Eugen Rieffo, Hugo Petitpierre und Samuel Pathé sind ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil des Liquidators: Längmatte, Murten.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

19. Juni 1969. **Genossenschaft zur Produktion und Vermarktung von Schweinen Neuenord und Umgebung**, in Neuenord. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Produktion und die Vermarktung von Schweinen zum Gegenstand hat. Die Statuten datieren vom 30. Januar 1969. Es werden auf den Namen lautende Anteilsscheine zu Fr. 100 ausgeben. Bekanntmachungen: SHAB. Die Ge-

nossenschaft werden schriftlich benachrichtigt, sofern das Gesetz nicht eine Veröffentlichung im SHAB vorschreibt. Ein Vorstand von 3 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier, Titus von Arb, von und in Neuendorf, ist Präsident; Werner Uhlmann, von Trub, in Härkingen, ist Vizepräsident; August Hauri, von und in Härkingen, Kassier, und Bruno Rüttsch, von Pfäffikon ZH, in Niederbipp, Aktuar. Geschäftslokal: Beim Präsidenten Titus von Arb.

#### Bureau Thierstein

21. Juli 1969.  
**Centralplatz Breitenbach A.-G.**, in Breitenbach (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1783). Max Stocker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. Juli 1969. Mineralprodukte.  
**Chevron Oil AG**, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1969 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 7 500 000 wurde durch Ausgabe von 80 000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 15 500 000, eingeteilt in 155 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

18. Juli 1969.  
**Buchhandlung und Galerie Musarion, Claudine Selhofer (Librairie et Galerie Musarion, Claudine Selhofer)**, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 487). Die Inhaberin heisst infolge Verehelichung nun Claudine Ritter-Selhofer, lebt mit ihrem Ehemann René Moritz Ritter in Gütterrennen, ist Bürgerin von Cham und wohnt in Münchenstein. Die Firma wird geändert in: **Buchhandlung und Galerie Musarion, Claudine Ritter-Selhofer (Librairie et Galerie Musarion, Claudine Ritter-Selhofer)**. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt.

22. Juli 1969.  
**Casino-Gesellschaft Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1962, S. 1643). Die Unterschrift von Ernst A. Sarasin ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Rudolf Forcart zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an das Vorstandsmitglied Georges Weber, von und in Basel.

22. Juli 1969. Chemiserie usw.  
**Frankenbach Aktiengesellschaft**, in Basel, Chemiserie usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3293). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Albert Fanti, von Hubersdorf, in Münchenstein, Delegierter. Er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten wurde der bisher einzige Verwaltungsrat, Herbert Lüthy, gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. Juli 1969.  
**Metalbau Koller AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1968, S. 20) mit Hauptsitz in Muttenz. Die Prokura von Hansruedi Wild ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Hans Kopp, von Wiedlisbach, in Therwil. Er zeichnet zu zweien.

22. Juli 1969. Maschinen, Verpackungsmaterial usw.  
**Bama GmbH**, in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1948, S. 1840). In den Gesellschafterversammlung vom 14. und 21. Juli 1969 wurden die Statuten geändert. Die «Garag» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 200 000 ist an die neue Gesellschafterin «Isal AG», in Basel, übergegangen. Die Gesellschaft bezweckt nun: Fabrikation von Maschinen zur Herstellung von Verpackungsmaterial, von Apparaten für den Industriebedarf, sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Industriebehör. Sie kann Vertretungen und Verwaltungen übernehmen. Die Unterschriften der Geschäftsführer Max Liniger und Dr. Felix Holzach sind erloschen. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Karl Heinis und Marianne Heinis-Högerle, beide von Therwil, in Allschwil. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: St. Alban-Tal 39 (bei Isal AG).

22. Juli 1969.  
**Immobilien-Gesellschaft Rhein AG**, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1153). Prokura wurde erteilt an Peter Hunziker und Guido Karl Hunziker, beide von Aarau, in Rheinfelden. Sie zeichnen zu zweien.

22. Juli 1969. Luftverkehr usw.  
**Jet Aviation AG**, in Basel, Betrieb des Bedarfsflurfahrverkehrs usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 171). Neues Domizil: Frobenstrasse 72.

22. Juli 1969. Transporte usw.  
**IFF Container Services AG**, in Basel, Transporte jeder Art usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2572). Leonardus Westermeyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juli 1969.  
**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société di Banca Svizzera)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 756). Die Prokura von René Spengler ist erloschen. Zum Vizepräsident wurde ernannt Dr. Josef Heggin, von Menzingen, in Riehen. Prokura wurde erteilt an: Léonard P. Clouot, von und in Martigny; Alois Frey, von Inwil, in Basel, sowie John F. Hüttinger, von Basel und Bürger der USA, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Der Vizepräsident Hans Hirt wohnt nun in Münchenstein und der Prokurist Kurt Hediger in Therwil.

22. Juli 1969.  
**Interfinancia AG**, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 532). In der Generalversammlung vom 21. Juli 1969 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 900 Inhaberkarten zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans-Rudolf Aretz, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (D) und Robert Arthur Jeker, von Basel, in Botmingen. Sie zeichnen zu zweien.

23. Juli 1969. Uhren-Spezialgeschäft.  
**E. Geister**, in Basel, Uhren-Spezialgeschäft (SHAB Nr. 142 vom 21. 7. 1961, S. 1793). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

23. Juli 1969. Beteiligungen usw.  
**Zolra AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1966, S. 185). Der Direktor, Dr. Mihail Enescu, wohnt jetzt in Freiburg i. Breisgau.

23. Juli 1969.  
**Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Société Anonima Fiduciaria Svizzera)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1272). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Max Imboden infolge Todes ausgeschieden. Seine, sowie die Unterschrift des Vizedirektors Willy Fuchs sind erloschen. Die Prokura des Dr. Rudolf Moser ist erloschen.

23. Juli 1969.  
**Bau AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1963, S. 17). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Dr. Paul Eha, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das Mitglied Dr. Franz Huber ernannt. Er führt nun in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

23. Juli 1969. Beteiligungen.  
**Nova Tecta GmbH**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1969, S. 1111). In der Gesellschafterversammlung vom 11. Juni

1969 wurden die Statuten geändert. Ferdinand Hufschmid ist nicht mehr Gesellschafter. Sein Stammanteil von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter Richard Simmel übergegangen, dessen Stammanteil nun Fr. 40 000 beträgt. Das Stammkapital von Fr. 40 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage.

23. Juli 1969. Beteiligungen.  
**Unitect GmbH**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). In der Gesellschafterversammlung vom 11. Juli 1969 wurden die Statuten geändert. Ferdinand Hufschmid ist nicht mehr Gesellschafter. Sein Stammanteil von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter Richard Simmel übergegangen, dessen Stammanteil nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage.

23. Juli 1969. Chemisch-pharmazeutische Produkte.  
**Roche Far East Ltd**, in Basel, chemisch-pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3499). Die Prokura des Dr. Anton von Sprecher ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Dr. Felix Amrein, von Basel und Gunzwil, in Allschwil und Dr. Hans-Rudolf Widmer, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

23. Juli 1969. Farben- und Lackindustrieerzeugnisse.  
**Pieter Schoen & Zoon AG**, in Basel, Handel mit Erzeugnissen der Farben- und Lackindustrie usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1967, S. 2879). Der Präsident Dr. Jacques Engeli, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Antonius Nicolaas van Grieken sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Peider Mengiardi, von Ardez, in Oberwil BL. Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. René Fankhauser wurde zum Präsidenten ernannt. Prokura wurde erteilt an Edmond Jules Jung, von Basel, in Binningen. Alle zeichnen zu zweien.

23. Juli 1969. Hoch- und Tiefbau-Arbeiten usw.  
**Tectum AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 11. März und 22. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbau-Arbeiten. Die Gesellschaft kann Immobiliengeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Verträgen vom 11. März und 22. Juli 1969 Aktiven und Passiven des von Dr. Ulrich Zimmermann, Otto Müller, Werner Baumann und der «Wolf & Hunziker AG» unter der Bezeichnung «Baugeschäft Tectum», in Basel, betriebenen Geschäfts, Gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 betragen die Aktiven Fr. 199 349,80 und die Passiven Fr. 155 335,65. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 44 014,15 erhalten die Gründer 44 Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 14.15. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern: Dr. Ulrich Zimmermann, in Basel, Präsident, und Otto Müller, in Reinach BL, beide von Basel, mit Einzelunterschrift, sowie Werner Baumann, von Basel, in Oberwil BL, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Güterstrasse 296.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Juli 1969.  
**Bau- und Wohnungsgenossenschaft «Thayngen»**, in Thayngen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2269). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1969 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

23. Juli 1969. Textilien, Stickereien usw.  
**Gebüder Tobler & Co. AG**, in Teufen, Handel mit Textilwaren, Fabrikation von Stickereien und Taschentüchern (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1521). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Tobler, von und in Teufen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. Juli 1969.  
**A. Meienberg, Baugeschäft**, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Baugeschäft und Spezialgeschäft für Mauerentfeuchtung (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1957, S. 1798). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma Buob AG, in Rorschacherberg.

23. Juli 1969. Baugeschäfte.  
**Buob AG**, in Rorschacherberg. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Ausführung von Bauten als Generalunternehmerin, Durchführung von Traxarbeiten und Transporten, Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 70 000 durch Sacheinlagen liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Juli 1969 von der Einzelfirma Willi Buob, Baugeschäft, in Rorschacherberg, Bauinventar, bestehend aus Maschinen, Werkzeugen und Materialien, zum Preise von Fr. 70 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Im weitem erwirbt die Gesellschaft gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Thal vom 2. Juni 1969 von der Erbgemeinschaft Alois Meienberg-Ege, in St. Gallen, Gemeinde Thal, die Liegenschaften Parz. Nr. 293, Grundbuch Thal, und Parz. Nr. 323, Grundbuch Rorschacherberg, sowie Materialvorräte, Maschinen, Einrichtungen, Mobilen, Fahrzeuge. Der Uebernahmepreis beträgt total Fr. 800 000. Sodann übernimmt die Gesellschaft nach erfolgter Gründung von der vorgenannten Erbgemeinschaft angefangene Arbeiten und Werkaufträge zum Preise von max. Fr. 80 000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören als: Willi Buob sen., von und in Rorschacherberg, Präsident; Robert Venzago, von St. Margrethen, in Rorschach; Karl Oehri, von Bettwiesen, in Bürglen TG; Karl Back, von Egnach, in Weinfelden; letztere drei führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, und Willi Buob jun., von und in Rorschacherberg, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Thalerstrasse 48.

23. Juli 1969. Beteiligungen.  
**Coil AG**, bisher in Chur (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1961, S. 103). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Juli 1969 wurde der Sitz der Firma nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an andern Unternehmen und die Verwaltung von solchen Beteiligungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Dezember 1960. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied an Dr. Arthur Kneifl, von Herisau, in St. Gallen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Burgraben 18.

23. Juli 1969.  
**Sport Sonderegger A.G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 880). Werner Sonderegger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Winger ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Blanche Sonderegger-Métral, von Rehetobel, in St. Gallen; sie führt keine Unterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Walter Rietmann, von und in St. Gallen, und Kollektivunterschrift zu zweien an Sylvia Winger, von Rickenbach LU, und Josef Vogt, von St. Gallen, beide in St. Gallen.

23. Juli 1969.  
**Bodensee-Toggenburg-Bahn (BT)**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1577). Dr. Rudolf Mäder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. Juli 1969. Stickerei.  
**Erwin Hohl-Sturzenegger**, in Balgach, Automatenstickerei (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917), in Konkurs. Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 1. Juli 1969 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

23. Juli 1969.  
**Genossenschaft Gasthof Ochsen Thal**, in Thal (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 593). Hans Selva, Aktuar, und Bruno Bischofberger, Geschäftsführer, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Willi Müller, von Bütschwil SG, in Thal, Aktuar und Geschäftsführer. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Geschäftsführer, Güetli.

23. Juli 1969.  
**Hiag Holzindustrie AG**, in St. Margrethen, Handel mit und Verarbeitung von Holz und anderen Baustoffen usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2476). Dr. Gustav E. Grisard, Mitglied des Verwaltungsrates, wird zum Delegierten ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Prokuren von Hans Hofstetter und Walter Lenggenhager sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Ernst Peter Grieder, von Basel und Rünenberg, in St. Margrethen.

23. Juli 1969.  
**«OLMA» Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2025). Elmar Baechtiger, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Alfred Hummler, von Thun, in St. Gallen, ist nun Präsident, und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Hofer, von Bannwil BE, in St. Gallen, nun Vizepräsident. Die Unterschrift von Dr. Bruno Meyer, Direktor, ist erloschen. Neu wurde zum Direktor ernannt: Robert Osterwald, von Stettfurt TG, in St. Gallen. Präsident und Vizepräsident führen unter sich oder mit dem Direktor je zu zweien Kollektivunterschrift. Der Direktor zeichnet einzeln.

23. Juli 1969.  
**«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2609), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Walter Kühnlein, Mitglied des Verwaltungsrates; Ernst Feldmann, Direktor, und Dr. Max Doleschal, Direktor, sind erloschen. Gaspard M. Fluri, stellvertretender Generaldirektor, ist nun Generaldirektor; Maurice Pichon, Vizepräsident, ist nun stellvertretender Direktor; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Fred Portmann, Prokurist, ist nun Vizepräsident; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Ulrich Zellweger, von Trogen AR, in Lausanne, Vizepräsident, und Kollektivprokura zu zweien an Bruno Hoffmann, von Lupersdorf SO, in Lausanne.

23. Juli 1969.  
**Enzo Stefanelli Hotel Hecht**, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Enzo Stefanelli, von Trento (Italien), in Rheineck. Betrieb des Hotel-Restaurants Hecht. Hauptstrasse 51.

23. Juli 1969. Bildhauerei usw.  
**H. Houdek**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinrich Houdek, von und in St. Gallen. Bildhauer- und Steinmetzwerkstatt. Kesselhaldenstrasse 25.

23. Juli 1969.  
**Bobst-Brillen**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Edwin Bobst, von Aedermannsdorf SO, in St. Gallen. Handel mit und Reparaturen von Brillen. St. Leonhardstrasse 51.

23. Juli 1969. Liegenschaften.  
**Rain Wil AG**, in Wil, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1511). Geschäftsdomizil: bei Treuhandbüro E. Hengartner, Glämschstrasse 6.

23. Juli 1969. Liegenschaften.  
**Woba Wil AG**, in Wil, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1576). Geschäftsdomizil: bei Treuhandbüro E. Hengartner, Glämschstrasse 6.

23. Juli 1969.  
**W. Häberli, Uhren u. Bijouterie**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Häberli-Wältli, von Münchenbuchsee, in St. Gallen. Handel mit und Reparaturen von Uhren und Bijouterie. Augustinerergasse Nr. 29.

23. Juli 1969.  
**Ingenieurbureau SIA W. A. Hofer**, in St. Gallen (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Widmer, von Safenwil AG, in St. Gallen.

23. Juli 1969.  
**Hofer & Toscano, Dipl. Ing. ETH/SIA**, in St. Gallen. Edy Toscano, von Mesocco GR, in Zürich, und Willi Adolf Hofer, von Bern, in Goldach SG, sind unter ihrer Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1969 ihren Anfang nahm. Ingenieurbureau für Statik, Brücken- und Strassenbau. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Alfred Schneller, von Tamins, in Zürich, und Hans Widmer, von Safenwil AG, in Goldach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Dufourstrasse 82.

23. Juli 1969. Lebensmittel.  
**Gertrud Hackbarth**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Gertrud Hackbarth, von Unter-Engstringen ZH, in St. Gallen. Handel mit Lebensmitteln. Hintere Danigstr. 24.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

22 luglio 1969. Partecipazioni.  
**Tenex A.G.**, in St. Moritz. Con atto pubblico e statuto sociale del 21 luglio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), nonché l'eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, per conto proprio o di terzi, in Svizzera od all'estero, anche a titolo fiduciario. Il capitale sociale è di fr. 64 000, suddiviso in 64 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Avv. Giuseppe Torricelli, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Georges Zen Ruffinen.

22 luglio 1969. Beni mobili, partecipazioni.  
**Frenkman SA.**, in Davos. Con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: Compera, vendita, amministrazione di beni mobili, partecipazioni a società finanziarie, immobiliari, commerciali ed industriali assunzione di mandati, acquisto, amministrazione, vendita, permuta di beni immobili ovunque, posti, finanziamenti. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Matti, Davos-Platz.

22 luglio 1969. Partecipazioni.  
**Flowertoys Company SA.**, in Davos. Con atto notarile e statuti in data 21 luglio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale

una società anonima avente per scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti ed ogni altra operazione connessa con lo scopo sociale. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Mattli, Davos-Platz.

22. Juli 1969. Café.  
**Frau M. Wetter**, in Arosa, Führung und Betrieb des Etablissements «Café-Bar-Carmenna» (SHAB Nr. 80 vom 8.4.1958, S. 952). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. Mai 1969 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Hotel Carmenna AG», in Arosa, übernommen.

22. Juli 1969.  
**Hotel Carmenna AG**, in Arosa. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Hotelbetriebes mit Restaurant und Unterhaltungsklokalen in Arosa. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert durch Sacheinlagen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1969 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Frau M. Wetter», Betrieb des Etablissements «Café-Bar-Carmenna», in Arosa, Aktiven und Passiven per 1. Mai 1969, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmebilanz per 1. Mai 1969 wonach die Aktiven Fr. 1.518.610,75 und die Passiven Fr. 1.071.997,66 betragen. Zu den Aktiven gehören Parzelle Nr. 189, Plan 6, Grundbuch-Hauptblatt Nr. 206, Grundbuch der Gemeinde Arosa, haltend 748 m<sup>2</sup> Land mit dem daraufstehenden Hotel und Parzelle Nr. 520, Plan 6, Grundbuch-Hauptblatt Nr. 195, Grundbuch der Gemeinde Arosa, haltend 390 m<sup>2</sup> Land mit dem daraufstehenden Personalhaus «Luginland». Für den Aktivenüberschuss von Fr. 446.613,09 erhält die Sacheinlegerin 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 246.613,09. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Marie Wetter, von Appenzel, in Agno TI. Domizil: c/o Haus Hotel Carmenna (eigenes Büro).

22. luglio 1969.  
**Immobiliare Begin S.A.**, in Coira. Società anonima fondata con atto notarile e statuto del 17 luglio 1969. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e la locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili. La società può partecipare ad imprese similari in Svizzera e all'estero. Pubblicazione: FUSC. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Amministrazione: da uno a tre membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Pagani, da ed in Ligornetto. Recapito: c/o Dr. Robert Vieli, Calunastrasse 11.

23. luglio 1969. Partecipazioni, ecc.  
**Socona A.G.**, in Roveredo. Con atto pubblico e statuti del 21 luglio si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione a società commerciali, industriali ed immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; il compimento di operazioni di importazione e di esportazione, in particolare di materiali ferrosi; l'istituzione di rappresentanze anche all'estero; l'esecuzione di mandati fiduciari. La società non svolgerà alcuna di queste attività nel Cantone dei Grigioni ove avrà solo la sua amministrazione. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Studio Viscardi.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aigle

29. Juli 1969.  
**Les Diablotins S.A.**, aux Diablerets (FOSC du 30. 7. 1965, page 2393). Bernard Magny, de France, à Paris est nommé administrateur; il engagera la société par sa signature collective avec un autre administrateur.

Wallis — Valais — Vallese  
Bureau Brig

Berichtigung.  
**Markus Zuber**, in Visp (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969). Geschäftsnatur: Eisenverlegungsarbeiten.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:  
10 Aktienmängel der Gewerbank Baden, Nrn. 4131/36, 5668/70, 7497.  
An allfällige Inhaber dieser Aktien geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 31. Januar 1970, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (677<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 31. Juli 1969 Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung des Obligationenmantels 3/10 Kanton Basel-Stadt 1951, Nr. 514 765 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 4. Juli 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 19. Januar 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

4000 Basel, den 14. Juli 1969 (637<sup>3</sup>)  
Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:  
Akte Nr. 739 der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirkes Büren, lautend auf Jakob Burri, 1885, gewesener Landwirt, Büren an der Aare.  
Der allfällige Inhaber dieser Akte wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Büren vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

3294 Büren an der Aare, den 25. Juli 1969 (673<sup>3</sup>)  
Der Gerichtspräsident: Jäggi

Abhanden gekommene Titel:

- Fr. 1000.— datiert 2. Mai 1883, Nr. 1943, haftend auf GB-Nr. 214, Matt.  
Gläubiger: der Inhaber, derzeit der Schuldner.  
Schuldner: Hans Speich-Maduz, Kaufmann, Glarus.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.
- Fr. 3500.— datiert 3. November 1938, Nr. 1090, haftend auf GB-Nr. 66, Linthal-Matt.  
Gläubiger: derzeit der Schuldner.  
Schuldner: Eugen Bernasconi, Coiffeurmeister, Linthal.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.
- Fr. 5500.— datiert 17. April 1925, Nr. 362, haftend auf GB-Nr. 783, Niederurnen.  
Gläubiger: Marie Stäger-Küng, Lehrer Jakobs Ehefrau, Niederurnen.  
Schuldner: Erben von Jakob Stäger sel., Niederurnen.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.
- Fr. 10 000.— datiert 14. Juni 1934, Nr. 667, haftend auf Parzelle Nr. 938 Glarus.  
Gläubiger: Jakob Kundert, Privatier, in Weesen.  
Schuldner: derzeit Gläubiger, Frl. Brigitte Kundert sel., Glarus.  
Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 700.— datiert 30. Januar 1911, Nr. 2713, haftend auf GB-Nr. 656 und 1179, Schwanden.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erbgemeinschaft des Joh. Rudolf Bähler sel., Schwanden.  
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diesen Titel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällige zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (653<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 10. Juli 1969 Der Zivilgerichtspräsident  
des Kantons Glarus

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 1153 von Fr. 2000.—, datiert vom 5. August 1927, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden-St. Gallen, Parzelle Nr. 1167, an der Oststrasse 5, 5a und 5b, in St. Gallen.
- Inhaberschuldbrief Nr. 1918 von Fr. 6000.—, datiert vom 25. März 1930, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Bruggen-St. Gallen, Parzelle Nr. 290, an der Stückerbergstrasse 6, in St. Gallen.
- Inhaberschuldbrief Nr. 2957, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 25, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 27. April 1956, lastend im 5. Rang auf den Parzellen Nrn. 2068 und 2083, Plan 36, Lüsli, des Anton Ramer-Hüssler, Tschlerlach.
- Schuldbrief Nr. 1445, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 20, im Betrage von Fr. 7500.—, datiert vom 15. Oktober 1932, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 311, Plan 5, an der Katzenegg, Walenstadt, des Dieter Frank, D-729 Freudenstadt. Früherer Liegenschaftseigentümer: Gotthilf Maier, Schmied, Walenstadt.
- Schuldbrief Nr. 1619, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 21, im Betrage von Fr. 6440.— (ursprünglich Fr. 7000.—), datiert vom 2. März 1935, zugunsten der Spar- & Kreditkassa Flums (ursprünglich St. Gallische Kantonalbank), lastend im 1. Rang auf den Parzellen Plan 20, Nr. 893 (Anwesen in Tschlerlach), Nr. 884 (Gut Bündte), Nr. 889 (Reben) der Erbgemeinschaft des Anton Hüssler-Waldburger, Tschlerlach.
- Kaufschuldverschreibungsbrief Nr. 8919, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 9, im Betrage von ursprünglich Fr. 1200.—, datiert vom 4. Mai 1895, zugunsten von Andreas Häfeli, Ragaz, und Kath. Kessler-Kühni, Walenstadt, lastend auf Parzelle Nr. 698, Plan 17, Liegenschaft «Dörfli», Walenstadt, des Karl Heer-Nadig, Walenstadt.
- Inhaberschuldbrief Nr. 211, Pfandprotokoll Schänis, Band XVII, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 4. Juli 1936, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft «Windegge», Schänis (Wohnhaus Nr. 55, Garage Nr. 1213) des Adriano Nardo-Weiss, Mechaniker. Früherer Liegenschaftseigentümer: Severin Jud, alt Landwirt, Tuggen.
- Inhaberschuldbrief Nr. 2617 von Fr. 3000.—, datiert vom 4. August 1914, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundregister Nr. 4, Schlatt-Heiterswil, Gemeinde Hemberg, der Erbgemeinschaft Josef Frei.
- Inhaberschuldbrief Nr. 1186 von Fr. 18 000.— und Nr. 1187 von Fr. 12 000.—, Oberuzwil, Band 7, datiert vom 7. Dezember 1931, lastend im 1. bzw. 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 11, Bahnhofstrasse, Oberuzwil, des Fritz Eggenberger. Früherer Liegenschaftseigentümerin: Martha Heer, Hotel Bahnhof, Uzwil.
- 5 Namen-Aktien der Buchdruckerei Buchs AG, mit Sitz in Buchs (St. Gallen), von Fr. 100.— nom., Nrn. 806, 807, 808, 809 und 810, lautend auf Oberstlt. Jakob Haltner sel.,
- 2 Namen-Aktien der Sparkasse Oberriet von Fr. 500.— nom., Nrn. 509 und 510, lautend auf Zünd Fritz, alt Metzgermeister, Oberriet.
- 8 Aktien-Mängel der Rheintalischen Creditanstalt, Ausgabe vor 1965, von Fr. 250.— nom., Nrn. 3972, 3973, 3974, 3975, 3976, 3977, 7764 und 7765, lautend auf den Inhaber.
- 5% Inhaber-Kassaaobligation St. Gallische Kantonalbank von Fr. 5000.—, Nr. B 827000, fällig am 22. November 1972, mit Jahrescoupons per 31. März 1969/1972.
- 4 1/4% Inhaber-Kassaaobligation St. Gallische Kantonalbank von Fr. 5000.—, Nr. B 631589, fällig am 12. Oktober 1969, ohne Coupons.
- Inhaber-Sparheft Nr. 13590/1479 des Sparvereins Rorschach, heutige Schuldnerin: St. Gallische Kantonalbank, mit einem Saldo von Fr. 5930,55 per 30. Juni 1968.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1-9 innert eines Jahres und Ziffern 10-15 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1, 2, 13 bis 15 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, Ziffern 3 bis 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans, in 8887 Mels, Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster, in 8872 Weesen, Ziffer 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg, in 9630 Watwil, Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg, in 9230 Flawil, Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg, in 9470 Buchs, Ziffern 11 und 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheinthal, in 9450 Alstätten, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

9001 St. Gallen, den 15. Juli 1969 (641<sup>1</sup>)  
Rekurskommission des Kantonsgerichts

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

- Namenaktie Swissair, Schweiz. Luftverkehr-AG, Zürich (Mantel), Nr. 456757, à nom. Fr. 350.—, lautend auf Raymond Leuenberger, 4144 Ariesheim.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunde als kraftlos erklärt. (527<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 27. Mai 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- 3 Inhaber-Obligationen, 5 1/2% Japan, Staatsanleihe 1968, zu nom. Fr. 1000.—, Nr. 40656-58, mit Jahrescoupons Nr. 1-15.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (528<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 27. Mai 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne et de Crédit, au porteur, N° 22 131, créancier de fr. 25 542,75, créé le 18 mai 1940, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1969. (335<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 28 mars 1969

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

Premier rang: Fr. 1500.—, taux 7%, au profit de la Banque jurassienne d'épargne et de crédit, Bassecour, inscrite le 29 décembre 1952, à série IIg, N° 4267, souscrite par Marie-Thérèse Dèmesy, institutrice, à Buix, et grevant l'immeuble feuillet N° 3 du Ban de Buix, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (676<sup>1</sup>)

2900 Porrentruy, le 29 juillet 1969

Le président du Tribunal II: Boinay

La pretura di Locarno-Campagna, richiamati il decreto di oggi e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali Fr. 4000.— (quattromila), costituita il 24 febbraio 1953, dg 404, gravante in 1° (primo) rango la part. N° 483 RFD Losone, già di proprietà Pier Enrico e Anna Mambretti ed ora di proprietà Adriano Niggli, Losone, a produrla alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1970, sotto comminatoria dell'ammortamento. (678<sup>3</sup>)

6600 Locarno, 29 luglio 1969

Il segr. assessore:  
G. Marioni

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Hydro-Line AG, in Liquidation, 8590 Romanshorn

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

##### Zweite Veröffentlichung

Gemäss Publikation in Nr. 168 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Juli 1969 hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1969 der Hydro-Line AG die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Provida Treuhand- & Verwaltungs-AG, 8590 Romanshorn, als Liquidatorin bestellt.  
Allfällige Gläubiger der Hydro-Line AG in Liquidation werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen bis spätestens 30. September 1969 unter Nennung der Forderungsurkunden bei der Liquidatorin anzumelden. (AA. 375<sup>3</sup>)

8590 Romanshorn, den 31. Juli 1969

Hydro-Line AG in Liquidation  
die Liquidatorin:  
Provida  
Treuhand- & Verwaltungs-AG

### Sirius AG, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

##### Erste Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (AA. 376<sup>3</sup>)

8021 Zürich, den 31. Juli 1969

Sirius AG, Talstrasse 80  
(bei der Schweizerischen  
Treuhandgesellschaft)

### Ibec SA, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains des liquidateurs, MM. John Anderson, Charles-Edward Connor et René Merkt, p. a. Maurice et René Merkt, avocats, 15, rue Général-Dufour, à Genève, jusqu'au 30 septembre 1969, sous peine de forclusion. (AA. 372<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 30 juillet 1969

Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

239042. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 18 Uhr.  
«Brunts» Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Import, Export, Vertrieb, Versand und Grosshandel mit Waren aller Art, Hauptstrasse 105, Greste (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Empfängnisverhütende Mittel, hygienische Gummiwaren mit spermicider oder oberflächen-anästhetischer Beschichtung, Präservatifs. (Int. Kl. 5, 10)

**RITEX**

239043. Date de dépôt: 9 mai 1969, 16 h.  
Larsson Trade AB, Box 228, S-681 02 Kristinehamn 2 (Suède).  
Fabrication et commerce.

Embarcations, en particulier bateaux à voiles, pièces et accessoires pour ces embarcations. (Cl. int. 12)

**SINGOALLA**

239044. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1969, 17 Uhr.  
Storno A/S, Ved Amagerbanen 21, Kopenhagen (Dänemark).  
Fabrikation und Handel.

Ortsfeste, bewegliche und tragbare Funkgeräte, insbesondere zur Verwendung im VHF- und UHF-Frequenzbereich. (Int. Kl. 9)

**STORNOPHONE**

239045. Date de dépôt: 12 mai 1969, 18 h.  
Sterwin AG, Zeughausgasse 9, Zoug. — Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**MAFYLON**

239046. Date de dépôt: 12 mai 1969, 18 h.  
Sterwin AG, Zeughausgasse 9, Zoug. — Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**NAPALTAN**

239047. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1969, 20 Uhr.  
Fredk. Mountford (Birmingham) Limited, Abberley Street, Smethwick (Warley, Worcester, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Muttern, Bolzen, Schrauben, Niete, Sicherungsstifte, Unterlags- und Dichtungsscheiben, Nägel, Schraubenverkleidungen, Stiftschrauben und Klammern. (Int. Kl. 6, 17)

**MOUNTFORD**

239048. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1969, 16 Uhr.  
Oleag AG, Dufourstrasse 145, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Strassenbeläge und auf Depot aufbereitetes bituminöses Kaltmischgut. (Int. Kl. 19)

**FLEX**

239049. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 11 Uhr.  
Zwicky & Co., im Neugut, Walsellen (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

**BERCEAU**

239050. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 18 Uhr.  
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, Ryburg, Möhlin (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Schuhwaren aller Art, Schuhbestandteile, Schuhpflegemittel, Strümpfe und Socken, Schuhsohlen aus Kautschuk und kautschukähnlichem Material. (Int. Kl. 3, 25)

**FLIPPER**

239051. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 11 Uhr.  
Karl Hofstetter «Hoka», Kaltbrunn (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Reinigungs- und Poliermittel. (Int. Kl. 3)

**HOKA**

239052. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 17 Uhr.  
Aerosmith Tools, Inc., 421 East Willow Avenue, Visalia (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Handwerkzeuge sowie pneumatische Schlag- und Triebwerkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)

**AEROSMITH**

239053. Hinterlegungsdatum: 23. April 1969, 18 Uhr.  
Matter AG, Wuhstrasse 16, Sissach (Basel-Landschaft).  
Fabrikation.

Geschirrabwaschtücher, Handtücher, Geschirrspültücher und Staublappen. (Int. Kl. 21, 24)

**SUPER-TEX**

239054. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica) (Edward Geistlich Sons, Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130163. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1969 an.

Aktiv-Kohle enthaltende chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**NEOCARBON «GEWO»**

239055. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica) (Edward Geistlich Sons, Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130774. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1969 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**FATOSIN «GEWO»**

239056. Date de dépôt: 16 mai 1969, 18 h.  
Sadre Co. Ltd., Bazar, Seraye Bank, Téhéran (Iran).  
Fabrication et commerce.

Montres, horloges et autres instruments chronométriques et leurs accessoires. (Cl. int. 14)

**TULIP**

239057. Date de dépôt: 16 mai 1969, 18 h.  
Renold Limited, Renold House, Wythenshawe, Manchester (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Embrayages à cales, embrayages électro-magnétiques, hydrauliques et mécaniques, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 7, 12)

**RENOLD**

239058. Date de dépôt: 16 mai 1969, 18 h.  
Patek Philippe S.A., 22, quai Général Guisan et 41, rue du Rhône, Genève. — Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie en or. (Cl. int. 14)

**BLUGOLD**

239059. Date de dépôt: 16 mai 1969, 18 h.  
Patek Philippe S.A., 22, quai Général Guisan et 41, rue du Rhône, Genève. — Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie en or. (Cl. int. 14)

**OR BLEU  
BLUE GOLD  
BLAU GOLD**

239060. Date de dépôt: 19 mai 1969, 18 h.  
Compagnie des montres Auréole, M. Choffat et Cie, 66, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129893. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 mai 1969.

Produits d'horlogerie, montres, bijouterie et articles similaires. (Cl. int. 14)

**NATALIS**

239061. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1969, 20 Uhr.  
Kimberly-Clark Corporation, 130 North Commercial Street, Neenah (Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel.

Damenbinden und -Tampons; Gürtel und Halter für solche Binden. (Int. Kl. 5)

**KOTIQUE**

239062. Date de dépôt: 19 mai 1969, 18 h.  
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, Creve Cœur (St. Louis, Missouri, USA). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques à usage industriel et scientifique; résines artificielles et synthétiques, intermédiaires pour résines, matières plastiques, intermédiaires chimiques halogénés retardant l'inflammation. (Cl. int. 1, 17)

**TETRATHAL**

239063. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1969, 15 Uhr.  
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). — Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**NORMALETS**

239064. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 16 Uhr.  
R.G. Barry Corporation, 78 East Chestnut Street, Columbus (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Haus- und Strassenschuhe. (Int. Kl. 25)

**DEARFOAMS**

239065. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1969, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.  
Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**LOPA**

239066. Date de dépôt: 19 mai 1969, 8 h.  
Salbrenx-Lacour S.A., 17, chemin du Chêne, Renens (Vaud).  
Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

**ROSE DES SABLES**

239067. Date de dépôt: 20 mai 1969, 18 h.  
Rotaprint Limited, Rotaprint House, Honeypot Lane, Londres N.W. 9 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129561. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mai 1969.

Appareils à copier et à reproduire pour l'emploi dans les bureaux, machines à imprimer et leurs parties et accessoires. (Cl. int. 7, 16)

**ROTAFOUNT**

239068. Date de dépôt: 20 mai 1969, 18 h.  
Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129484. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mai 1969.

Produits chimiques à l'usage agricole et horticole; préparations pour la destruction de mauvaises herbes et de vermines, et des fongicides et insecticides. (Cl. int. 1, 5)

**MERGAMMA**

239069. Date de dépôt: 20 mai 1969, 11 h. Istituto biochimico I.B.S.A., Società Anonima, via al Ponte 5, Mas-sagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128395. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1969.

Produit pharmaceutique contenant du calcium, de l'acide ascorbique et de la vitamine D. (Cl. int. 5)

## DECASCORBIN

239070. Date de dépôt: 20 mai 1969, 11 h. Istituto biochimico I.B.S.A., Società Anonima, via al Ponte 5, Mas-sagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128394. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1969.

Produit pharmaceutique contenant du calcium et de l'acide ascorbi-que. (Cl. int. 5)

## CASCORBIN

239071. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 17 Uhr. Sorna Watch AG, Bielstrasse 77, Grenchen (Solothurn). Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## SORNA LEM

239072. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1969, 18 Uhr. Chemetron Corporation, 840 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Apparate zum Bearbeiten von Fleisch. (Int. Kl. 7)

## ANCO

239073. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1969, 18 Uhr. Hausamann Textil AG, St. Gallerstrasse 30, Winterthur (Zürich). Fabrikation und Handel.

Regenmantelstoffe. (Int. Kl. 24)

## OSA-LO

239074. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1969, 18 Uhr. Hausamann Textil AG, St. Gallerstrasse 30, Winterthur (Zürich). Fabrikation und Handel.

Regenmantelstoffe. (Int. Kl. 24)

## OSA-QUA

239075. Date de dépôt: 12 mai 1969, 7 h. Castolin S.A., St-Sulpice (Vaud). — Fabrication et commerce.

Tous métaux, alliages et produits chimiques pour le soudage, brasage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, notamment alliages sous forme de baguettes, fils bandes, électrodes entrobées ou non et de poudres ou de pâtes, décapants, flux et produits chimiques pour faciliter le soudage et protéger la soudure sous forme liquide, gazeuse, pâteuse ou solide, poudres métalliques et plastiques pour applications au pistolet-chalumeau, soudeurs, pistolets, chalumeaux, appareils de soudage à l'arc électrique et au gaz, récipients distributeurs de poudres pour le soudage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, dispositifs d'alimentation pour le soudage semi-automatique, appareils de contrôle et de démonstration de sou-dage et brasage. (Cl. int. 1, 3, 6, 8, 9)

## SOUDORAMA

239076. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1967, 17 Uhr. General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Ave-nue, Detroit (Michigan, USA). — Fabrikation.

Dieselmotoren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7, 12)



239077. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 16 Uhr. R.G. Barry Corporation, 78 East Chestnut Street, Columbus (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Haus- und Strassenschuhe. (Int. Kl. 25)



239078. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1969, 16 Uhr. Morning Watch S.A., Frick (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art schweizerischer Herkunft sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

## swissMORN

239079. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1969, 11 Uhr. Langendorf Watch Co., Langendorf (Solothurn). — Fabrikation.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

## VIKING

239080. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1969, 17 Uhr. Aktiebolaget Bröderna Kjellström, Industrivägen 17, Stockholm (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit einge-schränkter Warenangabe der Marke Nr. 128284. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1969 an.

Möbel, auch Kontormöbel, wie Stühle, Sofas, Betten, Kommoden, Schulbänke, Pulte, Schränke, Regale, Kleidergestelle, Kleiderhaken, Hut- und Schirmgestelle, Bürstenaufhänger, Spiegel, Schirme, Tablets, wie Servier- und Schüsseltablets, Etuis, Turngeräte und Sport-geräte, wie Skis, Ersatzskispitzen, Skistöbe, Skibindungen, Teile von Skibindungen, Skischmiere, Pech, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel, Schlittschuhe, Sportembleme, Drucksachen, wie Etiketten und Schablonen, Kartons, Rucksäcke, Taschen, Sattlerarbeiten und andere Lederwaren, wie Reiseeffekten, Futterale, wie Kartenfutterale und Kompassfutterale, Portefeuilles, Felle, Häute, Leder- und Pelz-waren, Hüte und Mützen, Schuhe, Schuhanhänger, Handschuhe, Stoffhandschuhe, elektrische Beleuchtungsapparate, wie Taschen-lampen, Heiz-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -ge-räte, Bürsten, Kämmen, Rasierapparate, Rasierklingen, Crèmes und Oele für die Pflege der Haut, Necessaires, chemische Produkte für photographische Zwecke, Isoliermittel, Messerschmiedewaren, Hand-werkzeuge, Fischgeräte, Schlösser, Beschläge, Nadeln, Hufeisen Huf-nägel, Uhren und Uhrenteile, Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge so-wie deren Zubehör, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Im-prägnieröl, Schuhwische, Seilerwaren, Tabakwaren, Regenschirme und Stöcke, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -instrumente und -ge-räte, Messinstrumente, optische, geodätische, nautische und photo-graphische Apparate, Instrumente und Geräte, wie Vergrößerungs-gläser, Photoapparate, Ferngläser, Kompass, Theodolite, Peilappa-rate, Pantographen, Gradbögen, Lineale, Werkzeugmaschinen, Ma-schinen zur Verwendung bei der Herstellung von Instrumenten, ins-besondere von Messinstrumenten, Holzbearbeitungsmaschinen, sowie Bestandteile solcher Maschinen. Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren aus Porzellan, Ton und Glas, nämlich zur Verwendung im Haushalt und in Grossküchen, zu Koch- und Servierzwecken, sowie Schmuckgegenstände aus Porzellan, Ton und Glas, Musikinstrumente, Reisszeuge, Schreibfedern, Crayons, Schleifmittel, Spielzeuge, Schuss-waffen, Sprengstoffe, Feuerwerkskörper, Munition, Linoleum, Reise-betten, Schlafsäcke, Matratzen, Zelte, Badeanzüge, Rundfunkappa-rate nebst Teilen und Zubehör, Motoren, Grammophone nebst Teil-en und Zubehör. (Ausgenommen sind Seide und Waren daraus). (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11 bis 16, 18 bis 22, 25 bis 28, 34)



239081. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1969, 17 Uhr. General Motors-Holden's Proprietary Limited, 241, Salmon Street, Port Melbourne (Australien). — Fabrikation und Handel. — Erneue-rung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129323. Fir-ma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Ja-nuar 1969 an.

Verbrennungsmotoren sowie deren Bestand- und Zubehörteile, ins-besondere zur Verwendung in Land-, Wasser- und Luftfahrzeugen, in landwirtschaftlichen Maschinen, Kraftanlagen, Pumpen sowie in Haushaltmaschinen, Motorfahrzeuge und Chassis sowie Bestand- und Zubehörteile von Motorfahrzeugen und Chassis. (Int. Kl. 7, 12)

## HOLDEN

239082. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1969, 20 Uhr. Safeguard Industries Incorporated, 1616 Walnut Street, Philadelphia (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinemato-graphische, optische Apparate und Instrumente; elektrische Büro- und Buchhaltungsmaschinen und -apparate; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feu-erlöscher; Papier und Papierwaren, Pappe; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien, Schreib-waren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfs-artikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spielkarten, Drucktypen und Druckstöcke. (Int. Kl. 9, 16)



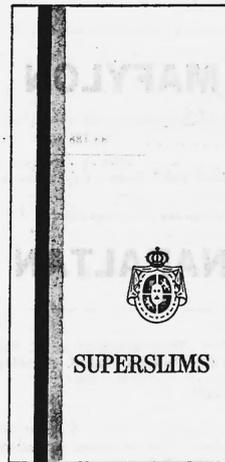
239083. Hinterlegungsdatum: 4. März 1969, 18 Uhr. Wasabröd Aktiebolag, Konsul Lundströms väg, Filipstad (Schweden). Fabrikation und Handel.

Lebensmittel, insbesondere Brot. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## WASA

239084. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1969, 20 Uhr. Rothmans of Pall Mall Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



239085. Date de dépôt: 22 mai 1969, 18 h. Vitax S.A., 2, chemin des Trois Rois, Lausanne (Vaud). Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 133358. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1969.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)



Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven		Passiven	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Fr.	
Coupons	16 613 215.80	Bankenkreditoren auf Sicht	69 616 144.55
Bankendebitoren auf Sicht	24 284.85	Bankenkreditoren auf Zeit	7 28 332.—
Bankendebitoren auf Zeit	75 388 155.71	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	48 585 386.40
Wechsel	17 859 166.83	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	19 219 781.55
Reports	151 461.90	Einlagehefte	2 950 162.06
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	566 925.—	Kassaobligationen	863 000.—
Kontokorr. nt-Debitoren mit Deckung	571 886.94	Checks und kurzfristige Dispositionen	111 721.24
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 609 445.—	50 668 764.30	Tratten und Akzette	2 72 687.90
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 700 000.—	Sonstige Passiven	4 425 466.56
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 032 426.20	Aktienkapital	6 000 000.—
Sonstige Aktiven	1.—	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—
		Spezialreserve	2 100 000.—
		Gewinnvortrag	447 606.27
	165 576 288.53		165 576 288.53
Kautionen: Fr. 88 695.—		Kautionen Fr. 88 695.—	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 31. Juli 1969  
Situation au 31 juillet 1969

Veränderungen  
seit dem letzten  
Ausweis  
Changements  
depuis la dernière  
situation

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or	11 436 275 910.70	+ 282 450.—
Devisen - Devises	1 268 108 771.35	+ 205 590 959.12
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	630 494 727.34	—
Wechsel - Effets de change Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	10 000 000.—	+ 520 161 105.47
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	201 547 013.78	+ 134 668 602.55
Wertschriften - Titres deckungsfähige - pouvant servir de couverture	34 560 000.—	—
andere - autres	140 838 801.—	—
Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse	62 764 621.87	+ 21 758 729.45
im Ausland - à l'étranger	18 657 487.27	- 1 461 910.60
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	83 188 560.18	+ 5 550 905.96
Zusammen - Total	15 737 435 893.49	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	61 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	11 367 195 705.—	+ 76 475 370.—
Tägliche fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie		
Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 765 846 846.43	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	535 140 105.39	+ 797 506 285.61
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	318 500 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	689 753 236.67	+ 12 004 286.34
Zusammen - Total	15 737 435 893.49	

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967  
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967 3 %

Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967  
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967 3 1/2 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
depuis le 1<sup>er</sup> avril 1968 3 %

b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966  
pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966 3 1/2 %

179. 4. 8. 69

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 2. August 1969  
Cours de conversion sans engagement, dès le 2 août 1969

Belgien/Luxembourg	100 Fr. belg. = Fr. 8.61 1/2
Dänemark/Danemark	100 Kronen = Fr. 57.50
Deutschland/Allemagne	100 DM = Fr. 108.05
Frankreich/France	100 FF = Fr. 87.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl. = Fr. 10.35
Italien/Italie	100 Lire = Fr. -68.85
Marokko/Maroc	100 DH = Fr. 85.70
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins = Fr. 119.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen = Fr. 60.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling = Fr. 16.76
Schweden/Suède	100 Kronen = Fr. 83.75

France

Contrôle des changes. Opérations de courtage international.

La FOSC N° 2 du 4 janvier 1969 a publié, en extrait, le texte de la circulaire ministérielle du 17 décembre 1968 qui a informé les «intermédiaires agréés» (banques) des conditions dans lesquelles le financement des opérations de courtage international peut être assuré, sans autorisation préalable, par acquisition de devises sur le marché des changes.

Par la circulaire du 7 juillet 1969, insérée dans le «Journal officiel» du 9 du même mois, le ministre de l'économie et des finances a fait savoir aux «intermédiaires agréés» que les dispositions des paragraphes 1, 4 et 5 de la circulaire du 17 décembre 1968 ont été abrogées et remplacées par les suivantes:

« 1. Par opérations de courtage international, il faut entendre les seules opérations comportant, d'une part, achat à l'étranger d'un lot de marchandises déterminées, d'autre part, vente à l'étranger du même lot ou d'un lot équivalent acquis dans les mêmes conditions. En conséquence, les opérations sur marchandises effectuées dans le cadre de la présente circulaire ne pourront, en aucun cas, donner lieu à importation directe en France ou dans les pays dont l'institut d'émission est lié au Trésor français par un compte d'opérations.»

« 4. L'acquisition au comptant ou à terme des devises nécessaires au règlement d'un lot de marchandises faisant l'objet d'une opération de courtage international pourra être effectuée si les conditions suivantes sont remplies:

« a) Le produit en devises de la vente à l'étranger de ce lot de marchandises devra être cédé, simultanément, soit au comptant, soit à terme, sur le marché des changes;

« b) L'échéance de paiement fixée par le contrat de vente ne devra pas excéder de plus de cent quatre-vingts jours la date d'arrivée des marchandises au lieu de destination.

« Dans le cas où le paiement aurait lieu avant la date convenue pour le règlement de l'achat, les devises encaissées pourraient être conservées jusqu'à cette date à titre de couverture. Elle devront, dans ce cas, être logées chez l'intermédiaire agréé auprès duquel a été domicilié le dossier de l'opération de courtage.

« c) Les intermédiaires agréés devront se faire remettre, avant toute opération de vente de devises à terme, deux copies du contrat commercial (ou de la facture pro forma) concernant la vente des marchandises.

« d) L'achat des devises à terme devra prévoir comme échéance de levée une date qui ne soit pas antérieure de plus de quatre-vingt dix jours à la date prévue pour la livraison des devises simultanément vendues à terme.

« Les intermédiaires agréés ne pourront procéder à la levée du terme des devises achetées par le négociant qu'après remise par celui-ci de deux copies du contrat commercial (ou de la facture pro forma) concernant l'achat des marchandises.

« e) Le bénéfice réalisé à l'occasion d'une opération de courtage international, dans la mesure où il n'aura pas été utilisé à l'apurement d'un déficit antérieur - dûment justifié - devra être rapatrié dans le délai d'un mois. Le règlement d'un solde déficitaire de même que le remboursement d'emprunts contractés à l'étranger pour le financement d'opérations de courtage international ne pourront en aucun cas donner lieu à acquisition de devises sur le marché des changes.

« 5. Les intermédiaires agréés s'assureront, sous leur responsabilité, de la bonne fin de chacune des opérations effectuées par leur entremise et sous leur contrôle. Ils adresseront à la Banque de France, service des autorisations financières, et à la direction générale des douanes et droits indirects (service du contrôle des mouvements financiers,) à la fin de chaque trimestre civil et pour la première fois le 31 mars 1969, un compte rendu retraçant les modalités de chacune des opérations effectuées par leur entremise.

« Les transactions qui ne répondraient pas aux conditions énoncées précédemment devront faire l'objet d'une demande d'autorisation préalable adressée à la Banque de France (service des autorisations financières) qui en saisira, le cas échéant, la direction générale des douanes et droits indirects ou la direction du Trésor.

« Toutefois, dans le cas où la maison de courtage international qui veut effectuer la transaction n'est pas en mesure de justifier qu'elle a obtenu l'agrément de la direction générale des douanes et droits indirects, l'intermédiaire agréé devra présenter le dossier directement à la direction générale des douanes et droits indirects (bureau E. 5), 8, rue de la Tour-des-Dames, Paris (9<sup>e</sup>). »

179. 4. 8. 69

Sudan

Einfuhrzölle

Die sudanesischen Behörden haben kürzlich «The Finance Act 1969» veröffentlicht, auf Grund dessen die Einfuhrzölle auf verschiedenen Waren mit Wirkung ab 1. Juli 1969 erhöht wurden. Gleichzeitig wurde eine Anzahl Nomenklaturen des Zolltarifs abgeändert. Es betrifft dies u. a. folgende, die schweizerische Exportindustrie interessierende Waren:

Soudan

Droits d'importation

Les autorités soudanaises ont publié récemment «The Finance Act 1969» augmentant les droits d'importation pour certains produits et modifiant quelques nomenclatures du tarif douanier. Ces mesures, qui ont pris effet au 1<sup>er</sup> juillet 1969, affectent notamment les marchandises suivantes qui pourraient intéresser l'industrie suisse d'exportation.

Former Rate New Rate ad valorem

21.05 Soups and broths, in liquid, solid or powder form	70%	100%
58.10 Embroidery, in the piece, in strips or in motifs	100%	300%
84.12 Air conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air	100%	120%

51.04 The words specified in column 2 and the rates specified in columns 3 (a) and 3 (b) shall be deleted and the following words and rates substituted therefore:

Woven fabrics of man-made fibres continuous, including woven fabrics of monofil or strip of heading No. 51.01 or 51.02

A) of Artificial fibres:

1 - up to 100 m/ms per yard cif	50%
2 - more than 100 m/ms and up-to 150 m/ms per yard cif	90%
3 - more than 150 m/ms per yard cif	150%

B) of Synthetic fibres:

1 - up to 100 m/ms per yard cif	50%
2 - more than 100 m/ms and up-to 150 m/ms per yard cif	90%
3 - more than 150 m/ms per yard cif	150%

55.09 The words specified in column 2 and the rates specified in columns 3 (a) and 3 (b) shall be deleted and the following words and rates substituted therefore:

Other woven fabrics of cotton:

A) unbleached (grey)

1 - up to 100 m/ms per yard cif	15%
2 - more than 100 m/ms and up to 200 m/ms per yard cif	80%
3 - more than 200 m/ms per yard cif	150%

B) Other

1 - up to 150 m/ms per yard cif	50%
2 - more than 150 m/ms and up to 300 m/ms per yard cif	90%
3 - more than 300 m/ms per yard cif	150%

56.07 The words specified in column 2 and the rates specified in columns 3 (a) and 3 (b) shall be deleted and the following words and rates substituted therefore:

Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous) or waste:

A) of Artificial fibres:

1 - up to 150 m/ms per yard cif	50%
2 - more than 150 m/ms and up to 300 m/ms per yard cif	90%
3 - more than 300 m/ms per yard cif	150%

B) of Synthetic fibres:

1 - up to 150 m/ms per yard cif	50%
2 - more than 150 m/ms and up to 300 m/ms per yard cif	90%
3 - more than 300 m/ms per yard cif	150%

179. 4. 8. 69

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 456 vom 1. August 1969 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Einzahlungen
371.747	* Bulgarien 371.747
109.051	Polen (ab 1. 8. 69) 109.601
17.905	nicht kommerzielle Zahlungen 17.995
71.932	* Rumänien 71.932
60.55	* Tschechoslowakei 60.92
36.969	Ungarn 37.523
14.561	nicht kommerzielle Zahlungen 14.591

\* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse  
179. 4. 8. 69

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520. Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(12<sup>e</sup> édition)

La dernière édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Bern, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

## Skilifte und Bergbahnen Crap sogn Gion AG, Laax

### Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 23. August 1969, 15 Uhr, im Hotel Surselva, in Films  
Traktanden:

- 14-15 Uhr: Feststellung der gültigen Aktienstimmen, Kontrolle der Vollmachten, Feststellung der Präsenz.
1. Begrüssung durch den Präsidenten. Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1968.
3. Abnahme des 6. Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1968.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die leitenden Organe.
7. Wahlen:
  - a) Präsident,
  - b) Verwaltungsratsmitglieder,
  - c) Kontrollstelle.
8. Orientierung über den Stand der Bauarbeiten Gipfel-Ueberbauung «Crap sogn Gion» (abgeändertes Projekt).
9. Umbau Skilifte:
  - a) Plaun-Crap sogn Gion,
  - b) Alp Dado-Crest la Siala
11. Allgemeines.

Anschliessend an die Generalversammlung zeigen wir Ihnen den Farbfilm über die Entstehung der Luftseilbahn «Mulania-Crap sogn Gion». Aktionäre, welche an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Vollmachtsformulare können beim Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden.

Namen-Aktionäre erhalten den Jahresbericht mit Jahresrechnung, Stimmenausweis mit Vollmachtsformulare sowie Aktionär-Freikarten per Post zugestellt. Inhaber-Aktionäre können den Jahresbericht mit Jahresrechnung, Stimmenausweis mit Vollmachtsformulare sowie Aktionär-Freikarten gegen Vorweisung der Titel oder einer Bankbestätigung über den Aktienbesitz vom 6.-23. August 1969, 12 Uhr, beim Sekretariat der Gesellschaft anfordern. Der Stimmenausweis gilt als Eintrittskarte. Vor der Generalversammlung, d. h. ab Samstag, den 23. August 1969, 12 Uhr, werden keine Stimmenausweise, respektiv Eintrittskarten mehr abgegeben.

Laax, den 4. August 1969 Für den Verwaltungsrat der Skilift und Bergbahnen Crap sogn Gion AG, Laax, der Präsident: W. Gurtner

## «AGRUNA»

### AG für Grundbesitz, Hergiswil NW

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 19. September 1969, 11 Uhr, im Hotel Friedheim, Hergiswil (NW)

##### Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes pro 1968/69 und Genehmigung der Jahresrechnung 1968/69.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1968/69.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Jahresbericht, Revisorenbericht und Jahresrechnung liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft sowie der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, und bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf, auf. Bei diesen beiden Banken sind auch die Eintritts- und Stimmkarten zur Generalversammlung bis und mit 16. September 1969 erhältlich.

Hergiswil, 25. Juli 1969

Der Verwaltungsrat

## Compagnie Financière pour le Commerce SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 15 août 1969, à 11 heures, à la salle de conférences du 4<sup>e</sup> étage de la Banque de Dépôts, 94, rue du Rhône.

##### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 3<sup>o</sup> Rapport de l'organe de contrôle.
- 4<sup>o</sup> Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1968.
- 5<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 6<sup>o</sup> Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle pourront être consultés par Messieurs les actionnaires à la Banque de Dépôts, rue du Rhône 94, Genève, à partir de ce jour. Pour prendre part à l'assemblée, il est nécessaire de se munir d'une justification bancaire de la possession des actions.

Genève, le 20 juin 1969

Le conseil d'administration

## Produ AG, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 25. August 1969, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Kluserstrasse 37, Basel

##### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1968.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 50 000.— durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.—.
8. Feststellung der Zeichnung der neuen Aktien.
9. Feststellung der Liberierung der neuen Aktien.
10. Statutenänderung.
11. Diverses.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Basel, den 31. Juli 1969

Der Verwaltungsrat

## Ville de Fribourg (Suisse)

### Emprunt 4% 1965 de Fr. 12 000 000.—

Rectification concernant l'avis de tirage du 28 avril 1969

Par suite d'une erreur (intersion de chiffres) le titre N° 3210 a été porté dans la liste des obligations non présentées, alors qu'il n'est pas encore sorti au tirage. Il doit être remplacé dans la liste en question par l'obligation N° 2310.

Fribourg, le 30 juillet 1969

La Commission des Finances

An günstiger Verkehrs-  
lege als Lagerraum  
zu vermieten:

### geräumiges Bauernhaus

zirke 1000 m<sup>2</sup> Scheune,  
Stall und 5-Zimmer-  
Wohnung, Mehrjähriger  
Vertrag.

Simon Wyler,  
Alpenblickstrasse 5,  
8610 Uster,  
Tel. (051) 87 15 59.



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

Wir sind ein dynamisches Unternehmen des Maschinen- und Apparatebaus mit zirka 130 Mitarbeitern und suchen einen tüchtigen, gutausgewiesenen

## Chefbuchhalter

Wir erwarten: gründliche Ausbildung in Finanz- und Betriebsbuchhaltung, Industriepraxis, Fähigkeit zur Leitung eines kleinen Mitarbeiterstabes.

Wir bieten: verantwortungsvolle, selbständige Stelle mit Unterschriftsberechtigung, zeitgemässe Entlohnung, moderne Sozialleistungen mit gut ausgebauter Pensionskasse.

Offerten erbitten wir an die Direktion  
M. SCHÄERER AG, Maschinen- und Apparatefabrik, 3084 Wabern-Bern

## EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf  
Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



### ROBERT GUBLER AG

Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomatik

### Weggis

An wunderschöner Lage am Vierwaldstättersee zu verkaufen  
schönes und modernes

#### Einfamilienhaus

6 Zimmer, Cheminée, komfortabel aus-  
gebaute Küche, Bad und WC, Dusche  
mit WC, Gartensitzplatz, Garage usw.

Anfragen Tel. (051) 87 44 41.

### Conventionsfreie Frachten

#### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Insertion dans la FOCC.  
= efficacité et succès!

## Prêts express

de Fr. 500.— à Fr. 10 000.—

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discretion totale

Banque Procrédit  
1701 Fribourg  
1 rue de la Banque  
Tél.: 037/2 64 31

**X** Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

Wir suchen

## volkswirtschaftlichen oder juristischen Mitarbeiter

zur Bearbeitung wirtschaftlicher und finanzieller Probleme der bilateralen und multilateralen Beziehungen der Schweiz mit den Entwicklungsländern. Wir verlangen: Akademische Bildung; besonderes Interesse für internationale Wirtschafts- und Finanzprobleme. Gute Sprachkenntnisse (Deutsch und Französisch, Englisch erwünscht).

Wir bieten: Gutes Teamwork. Abwechslungsreiche Tätigkeit, anregende Arbeitsatmosphäre. Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche.

Anmeldungen sind schriftlich unter Beilage eines Curriculum vitae, Zeugnisabschriften und einer Photo einzureichen an:  
Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.



Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sucht einige tüchtige

## Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelsschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre) für deutsche und evtl. französische Korrespondenz. Wir bieten gut bezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessentinnen melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobellage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.